

4 מרץ 2020

אל: סטודנטים, עובדים, חברי סגל ואורחים בטכניון
הנושא: עדכון מס' 4 בנושא היערכות אל מול התפשטות נגיף הקורונה
(בהמשך למכתבי מיום 31 לינואר, 17 ו-27 לפברואר 2020)

שלום,

לאור המשך התפשטות נגיף הקורונה ברחבי העולם הוציא משרד הבריאות הנחיות מעודכנות המרחיבות את חובת הבידוד על כל מי שהגיע בשבועיים האחרונים מגרמניה, צרפת, שווייץ, אוסטרית וספרד וכן שורה של הנחיות והמלצות נוספות. משמעות ההנחיות החדשות על הטכניון היא כדלקמן:

- כל הכינוסים הבינ"ל המתוכננים להתקיים בטכניון מבוטלים (או נדחים) ממועד קבלת הודעה זו ועד להודעה חדשה.
- אזרחים זרים שהגיעו מאחת המדינות המופיעות ברשימת המדינות המחייבות בידוד לא מורשים להיכנס לקמפוס במשך 14 יום מאז שעזבו את אחת המדינות הללו. אזרחים כאלו הנמצאים בתוך הקמפוס במעונות או במעון ההארכה יהיו חייבים להישאר בבידוד בקמפוס (הנחיות פרטניות הנוגעות למי שנמצא בבידוד תצאנה בנפרד).
- אזרחים זרים שהגיעו מכל מדינה שהיא בעולם (לאו דווקא אחת מאלו המוזכרות לעיל) לא מורשים להיות נוכחים בהתקהלות של 100 איש או יותר (למשל, זרים שהוזמנו לכנס ישראלי).
- ישראלים שחזרו מאחת המדינות הללו במהלך 14 הימים האחרונים נדרשים להישאר בבידוד בביתם מחוץ לקמפוס.
- יש להימנע מטיסות עבודה או לימודים לא חיוניות לחו"ל. טיסות לכנסים או השתלמויות אין נחשבות חיוניות.
- סטודנטים שחובת הבידוד תמנע מהם להגיע לבחינות מועדי ב' יוכלו לגשת למועדים מיוחדים שייקבעו בהמשך (הנחיות בנושא זה הופצו ע"י דיקן לימודי הסמכה).
- עובדים שחובת הבידוד תמנע מהם להגיע לעבודה יפעלו בהתאם להנחיות שהוציאו אגפי משא"ן בטכניון ובמוסד הטכניון.
- לאור האיסור על התקהלויות של 5000 איש ומעלה נאלץ (כפי הנראה) לדחות את יום הסטודנט.

למרות ההחמרה במצב וריבוי הגזרות הנובעות ממנו, אני מבקש מכולם לשמור על קור רוח, להימנע מהפצת ידיעות לא מבוססות ולהמשיך בשגרת החיים תוך הישמעות להנחיות משרד הבריאות.

בברכה,



פרופ' בועז גולני – משנה לנשיא ומנכ"ל



March 4, 2020

To: students, administrative and academic staff members and visitors of the Technion

Re: Technion preparations in the face of the spread of the Corona virus – update #4
(following previous updates dated Jan. 31, 17 and Feb. 27 2020)

Dear all,

Given the increased spread of the Corona virus and its impact worldwide, the Israeli Ministry of Public Health has issued new regulations and guidelines that extend the isolation requirement to people arriving from Germany, France, Switzerland, Austria and Spain during the last two weeks (over and above the same requirement that already applies to China, Hong Kong, Macao, Thailand, Japan, Italy and South Korea). The implications of these new regulations on the Technion are as follows:

- All international conferences scheduled to take place at the Technion should be cancelled or delayed effective immediately and until further notice.
- Foreign citizens that arrived in Israel during the last two weeks must stay in isolation outside of the campus for 14 days from the time they left one of the countries listed above. Those that are already on campus (in the dorms or in the Forscheimer Guest House) should stay in isolation where they are (specific instructions regarding the isolation procedures will be issued separately).
- Foreign citizens who came from any country (not necessarily one of those listed above) during the last 14 days are not allowed to join gatherings of 100 or more people.
- Israeli citizens who visited one of the countries listed above should stay in isolation outside of the campus.
- Students who are unable to attend make-up exams (MOED BET in Hebrew) should follow the guidelines issued by the office of the Dean of undergraduate Studies.
- Foreign students who have any question regarding courses, exams etc. are kindly requested to approach the offices of Technion international where the staff will be happy to respond to any query.
- All non-essential work or study trips abroad should be cancelled or delayed. Travel to conferences or short period training sessions are NOT considered essential.

Even as the virus continues to spread and the barrage of guidelines and instructions intensifies, I call on everybody receiving this mail to stay calm, avoid sharing rumors or unsubstantiated news and continue the routine of work or study while paying attention to the general guidelines issued from time to time by the Ministry of Public Health.

With best regards,

Prof. Boaz Golany
Executive Vice President and Director General